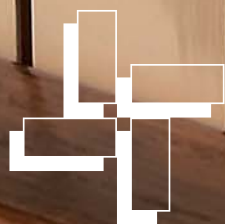




chopin



MAFIROL

“A simplicidade é a conquista final. Depois de se tocar uma vasta quantidade de notas e mais notas, é a simplicidade que emerge como a recompensa coroada da arte.” Fryderyk Chopin

Tal como a música cria emoções, a exposição de alimentos deve falar aos nossos sentidos. Beneficiando de amplos vidros verticais, de uma vasta gama de soluções de exposição e de um design deslumbrante, a vitrina Chopin surge para despertar as nossas sensações. De fiabilidade comprovada e funcionando com um refrigerante amigo do ambiente que garante uma maior eficiência energética, a Chopin é a vitrina de eleição dos mais diversos conceitos comerciais, desde pastelarias a estações de serviço ou supermercados.

“La simplicidad es el logro final. Después de que uno haya jugado con una vasta cantidad de notas y más notas, es la simplicidad que emerge como la coronada recompensa del arte.” Fryderyk Chopin

Tal como la música crea emociones, la exposición de alimentos debe hablar a nuestros sentidos. Beneficiando de amplios cristales verticales, de una vasta gama de soluciones de exposición y de un diseño deslumbrante, la vitrina Chopin surge para despertar nuestras sensaciones. De fiabilidad comprobada y funcionando con un refrigerante amigo del ambiente que garantiza una mayor eficiencia energética, Chopin es la vitrina de elección de los más diversos conceptos comerciales, desde pastelerías hasta estaciones de servicio o supermercados.

“Simplicity is the final achievement. After one has played a vast quantity of notes and more notes, it is simplicity that emerges as the crowning reward of art.” Fryderyk Chopin

Like music creates emotions, the display of food must talk to our senses. Benefiting from large vertical glasses, from a wide range of display solutions and from a stunning design, Chopin display case comes to light in order to awake our sensations. With proven reliability and working with an environmentally friendly refrigerant that guarantees greater energy efficiency, Chopin is the chosen display case of the most diverse commercial concepts, from pastry shops to service stations or supermarkets.

“La simplicité est la réussite absolue. Après avoir joué une grande quantité de notes, toujours plus de notes, c'est la simplicité qui émerge comme une récompense venant couronner l'art.” Fryderyk Chopin

Tout comme la musique crée des émotions, l'exposition d'aliments doit parler à nos sens. Bénéficiant de grands vitrages verticaux, d'une large gamme de solutions de présentation et d'un superbe design, la vitrine Chopin semble éveiller nos sensations. De fiabilité prouvée et fonctionnant avec un réfrigérant ami de l'environnement qui assure une meilleure efficacité énergétique, la Chopin est la vitrine d'élection des concepts commerciaux les plus divers, que ce soit des pâtisseries, des stations-service ou des supermarchés.

“Simplizität ist die Quintessenz. Nachdem jemand eine große Anzahl von Noten gespielt hat, ist Simplizität die Krönung der Kunst.” Fryderyk Chopin

Ganz so, wie die Musik Emotionen hervorruft, so muss auch die Präsentation von Lebensmitteln unsere Sinne ansprechen. Und um diesem Anspruch zu genügen, haben wir die Vitrine Chopin entwickelt, die nicht nur mit großen vertikalen Glasscheiben ausgestattet ist und durch ein ansprechendes Design besticht, sondern darüber hinaus auch eine Vielzahl an Präsentationsmöglichkeiten bietet.

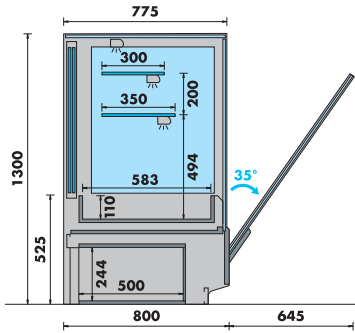
Aufgrund ihrer bewährten Zuverlässigkeit und ihres umweltfreundlichen Kühlsystems, das eine hohe Energieeffizienz gewährleistet, steht die Vitrine Chopin bei Verkaufsläden aller Art hoch im Kurs, angefangen bei Bäckereien über Tankstellen bis hin zu Supermärkten.



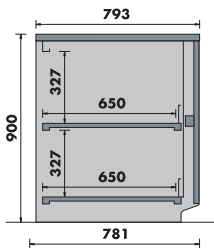
CHOPIN FV



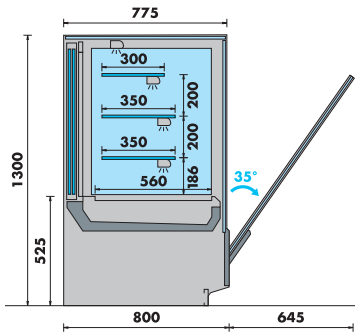
CHOPIN PAO



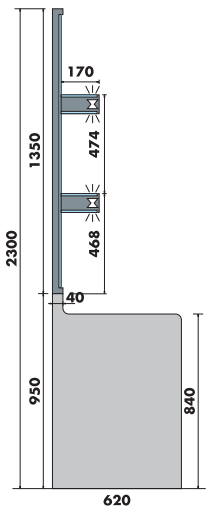
CHOPIN PAO



CHOPIN MESA TERMINAL
CHOPIN CASH DESK



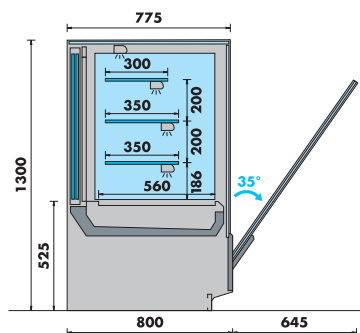
CHOPIN FV



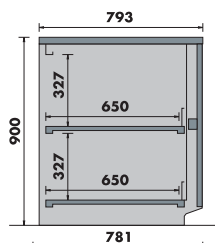
RETRO VALSA



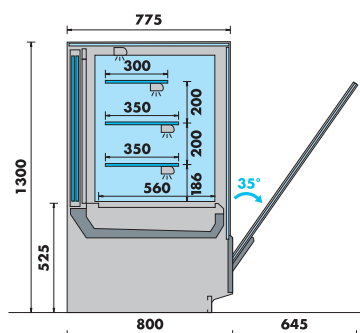




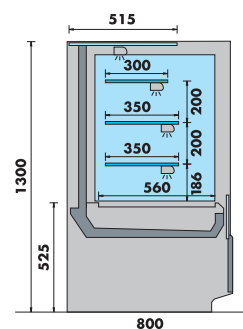
CHOPIN Q



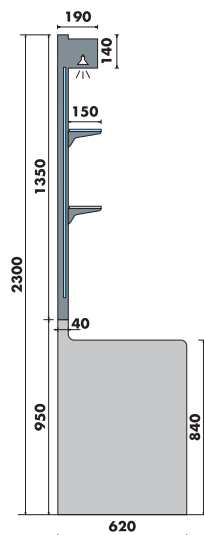
CHOPIN MESA TERMINAL
CHOPIN CASH DESK



CHOPIN FV



CHOPIN FVS



RETRO TANGO





- Versões disponíveis: **refrigerada** (FV), **refrigerada self** (FVS), **quente** 75-80°C (Q), **padaria** (PAO) e **neutra** (N)
- Vidro frontal duplo vertical rebatível (VVR)
- Laterais com vidro duplo
- Tampo superior em vidro duplo
- Iluminação LED em todas as prateleiras e na parte superior
- Portas traseiras deslizantes (pivotantes na medida de 700 mm)
- Plano de exposição em inox brilhante
- Controlador eletrónico de fácil comando
- Versões refrigeradas com descongelação automática e evaporação automática; grupo compressor incorporado ou à distância; refrigerante R290 (exceto nas versões à distância e na versão refrigerada self – R404A)
- Multiplex

- Available versions: **refrigerated** (FV), **self refrigerated** (FVS), **hot** 75-80°C (Q), **bakery** (PAO) and **ambient** (N)
- Double vertical opening glass (VVR)
- Double glass side panels
- Double glass top
- LED lighting in all shelves and in top
- Rear sliding doors (swing doors in measure 700 mm)
- Display deck in bright stainless steel
- Easy to use electronic controller
- Refrigerated versions with automatic defrosting and automatic evaporation; built-in or remote group; refrigerant R290 (except in remote group and in self refrigerated versions – R404A)
- Multiplex

- Verfügbare Ausführungen: **gekühlt** (FV), **gekühlt zur Selbstbedienung** (FVS), **heiß** 75-80°C (Q), **Bäckerei** (PAO) und **neutral** (N)
- Rückklappbare vertikale Scheiben (VVR)
- Seitenwände aus Doppelglas
- Obere Abdeckung aus Doppelglas
- LED-Beleuchtung auf allen Regalböden und an der Oberseite
- Rückseitige Schiebetüren (Schwenktüren bei Abmessungen von 700 mm)
- Präsentierfläche aus glänzendem Edelstahl
- Leicht zu bedienender elektronischer Regler
- Kühlversionen mit Abtau- und Verdunstungsautomatik; integrierte oder externe Kompressorgruppe; Kältemittel R290 (außer bei den Ausführungen mit externer Kompressorgruppe und bei der gekühlten Ausführung zur Selbstbedienung; dort R404A)
- Multiplex

- Versiones disponibles: **refrigerada** (FV), **refrigerada autoservicio** (FVS), **caliente** 75-80°C (Q), **panadería** (PAO) y **neutra** (N)
- Cristal delantero doble vertical abatible (VVR)
- Laterales con cristales dobles
- Encimera en vidrio doble
- Iluminación LED en todos los estantes y en la parte superior
- Puertas correderas traseras (pivotantes en la medida de 700 mm)
- Plano de exposición en acero inox brillante
- Controlador electrónico de fácil manejo
- Versiones refrigeradas con descongelación automática y evaporación automática; grupo compressor incorporado o remoto; refrigerante R290 (excepto en las versiones con frío remoto y en la versión refrigerada autoservicio – R404A)
- Modular

- Versions disponibles: **réfrigérée** (FV), **réfrigérée self** (FVS), **chaude** 75-80°C (Q), **boulangerie** (PAO) et **neutre** (N)
- Vitre frontale double vertical rabattable (VVR)
- Joux latérales avec double vitrage
- Tablette supérieure en double vitrage
- Éclairage LED dans toutes les étagères et dans la partie supérieure
- Portes coulissantes à l'arrière (pivotantes pour la dimension de 700 mm)
- Plan d'exposition en acier inox brillant
- Régulateur électronique facile à utiliser
- Versions réfrigérées avec dégivrage automatique et évaporation automatique; groupe logé ou à distance; réfrigérant R290 (sauf dans les versions avec groupe à distance et dans la version réfrigérée self – R404A)
- Multiplex

R290
ZERO IMPACT
ON GLOBAL WARMING

- Redução do consumo energético até 15% relativamente ao R404A
- Redução das emissões de CO₂ (gás de efeito de estufa)
- Redução do GWP (Global Warming Potential) de 3922 (R404A) para 3 (R290)
- Reducción del consumo energético hasta un 15% en comparación con el R404A
- Reducción de las emisiones de CO₂ (gas de efecto invernadero)
- Reducción del GWP (Global Warming Potential) de 3922 (R404A) para 3 (R290)
- Up to 15% lower energy consumption than R404A
- Reduction in CO₂ (greenhouse gas effect) emissions
- Reduction in GWP (global warming potential) from 3922 (R404A) to 3 (R290)
- Réduction de la consommation d'énergie jusqu'à 15% par rapport au R404A
- Réduction des émissions de CO₂ (gaz à effet de serre)
- Réduction du GWP (Global Warming Potential) de 3922 (R404A) à 3 (R290)
- Reduzierung des Energieverbrauchs um bis zu 15% gegenüber R404A
- Reduzierung der CO₂-Emissionen (Treibhausgase)
- Reduzierung des GWP (Global Warming Potential) von 3922 (R404A) auf 3 (R290)

MODELO MODELO MODEL MODÈLE MODELL	COMPRIMENTO TOTAL LONGITUD TOTAL TOTAL LENGTH LONGUEUR TOTAL GESAMTLÄNGE (mm)	COMPRIMENTO SEM LATERAIS LONGITUD SIN LATERALES LENGTH WITHOUT SIDE PANELS LONGUEUR SANS JOURS LATÉRALES LÄNGE OHNE SEITENWÄNDE (mm)	ÁREA TOTAL DE EXPOSIÇÃO (TDA) SUPERFICIE TOTAL DE EXPOSICIÓN (TDA) TOTAL DISPLAY AREA (TDA) SURFACE TOTALE DE L'EXPOSITION (TDA) WARENPRÄSENTATIONSFLÄCHE (TDA) (m ²)	ÁREA DE EXPOSIÇÃO REFRIGERADA SUPERFICIE DE EXPOSICIÓN REFRIGERADA REFRIGERATED DISPLAY AREA SURFACE D'EXPOSITION RÉFRIGÉRÉE GEKÜHLTE AUSLAGEFLÄCHE (m ²)	PORTAS PUERTAS DOORS PORTES TÜREN (un)	CLASSE DE TEMPERATURA CLASE DE TEMPERATURA TEMPERATURE CLASS CLASSE DE TEMPERATURE TEMPERATURKLASSE
CHOPIN FV 700	750	700	0,20	1,09	1	M1
CHOPIN FV 1000	1050	1000	0,29	1,56	2	M1
CHOPIN FV 1250	1300	1250	0,37	1,95	2	M1
CHOPIN FV 1500	1550	1500	0,44	2,34	2	M1

CLASSE CLIMÁTICA / CLASE CLIMÁTICA / CLIMATIC CLASS / CLASSE CLIMATIQUE / KLIMAKLASSE: 3 (+25°C / HR 60%) GAS: R290



RETRO VALSA

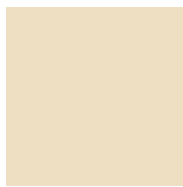


RETRO TANGO

Decoração Lacada
Lacquered Decors



RAL 1012



RAL 1013



RAL 2001



RAL 3016



RAL 5000



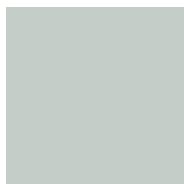
RAL 5023



RAL 6011



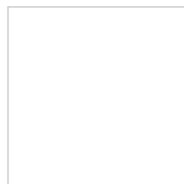
RAL 6017



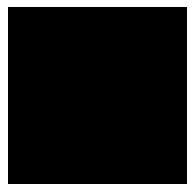
RAL 7035



RAL 7040



RAL 9003



RAL 9005

www.mafirol.com



MAFIROL - Indústria de Refrigeração, SA
Rua Alto do Vale do Grou 956 • 3750-872 Borralha • Águeda • Portugal • Tel: 234 610 400 • Fax: 234 610 401



Serviços Comerciais • Commercial Services

Braga Tel: 253 672 905 **Porto** Tel: 229 477 620 **Viseu** Tel: 232 459 290 **Águeda** Tel: 234 610 480 **Leiria** Tel: 244 828 391 **Lisboa** Tel: 263 285 680

Export Department: Tel: +351 234 610 440

Sujeito a alterações sem aviso prévio. Subject to change without notice.